

7 Устав Ассоциации

СТАТЬЯ 1 НАЗВАНИЕ

- 1) Названием ассоциации является: “Ассоциация Инициативы Прозрачности в Добывающих Отраслях (ИПДО)” (именуемая ниже “Ассоциация ИПДО”).

СТАТЬЯ 2 ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА И ЦЕЛЬ

- 1) Ассоциация ИПДО - это международная инициатива с многосторонним участием заинтересованных сторон, в которой участвуют представители правительства и его организаций; нефтегазовых и горнодобывающих компаний; фирм по управлению активами и пенсионных фондов (именуемых ниже как “институциональные инвесторы”), а также общественных организаций и международных неправительственных организаций.
- 2) Цель Ассоциации ИПДО состоит в том, чтобы сделать Принципы ИПДО (Приложение А) и Критерии ИПДО (Приложение В) международно признанным стандартом в нефтегазовом и горнодобывающем секторах с признанием того, что повышение прозрачности в области доходов от природных ресурсов может снизить коррупцию, а доходы от добывающих отраслей промышленности могут трансформировать экономику, снизить бедность и повысить уровень жизни всего населения в богатых природными ресурсами странах.

СТАТЬЯ 3 ЮРИДИЧЕСКОЕ ЛИЦО, ОГРАНИЧЕННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

- 1) Ассоциация ИПДО - это некоммерческая ассоциация, созданная согласно законодательству Норвегии (“forening”).
- 2) Члены Ассоциации ИПДО не несут ответственности, ни индивидуальной, ни коллективной, за долги, задолженности или обязательства Ассоциации ИПДО.

СТАТЬЯ 4 ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА

- 1) Постоянно действующими органами Ассоциации ИПДО являются:
 - i. Собрание членов ИПДО, которое проводится в связи с Конференцией ИПДО;
 - ii. Правление ИПДО во главе с Председателем ИПДО;
 - iii. Секретариат ИПДО, возглавляемый Главой Секретариата.
- 2) Правление ИПДО может создавать комитеты в соответствии со Статьей 14. 3) Организации Ассоциации ИПДО работают под прозрачностью.

СТАТЬЯ 5 ЧЛЕНСТВО И ЭЛЕКТОРАТЫ

- 1) Член Ассоциации ИПДО - это лицо, представляющее страну (в значении “государство”), компанию, организацию или юридическое лицо и назначаемое электоратом, как описано в Статьях 5 (2) и (3).
- 2) Члены представляют три электората, а именно:
 - i. Электорат стран, который включает:
 - a) Внедряющие страны (в значении “государства”), которые были классифицированы Правлением ИПДО либо как страны-кандидаты, либо как страны, соответствующие инициативе; и
 - b) Поддерживающие страны (в значении “государства” или “объединения государств”), которые поддерживают цель Ассоциации ИПДО.

- ii. Электорат компаний, который включает:
 - a) Компании в добывающем секторе, которые обязались поддерживать цель Ассоциации ИПДО, а также ассоциации, представляющие эти компании; и
 - b) Институциональные
 - iii. Электорат общественных организаций, который включает неправительственные организации, международные сети или коалиции, которые поддерживают цель Ассоциации ИПДО.
- 3) Каждый электорат определяет собственные правила назначения членов в Ассоциацию ИПДО. Членство ограничивается следующим образом:
- i. От электората стран - до одного представителя от каждой внедряющей страны и каждой поддерживающей страны (или союзов стран);
 - ii. От электората компаний - до одного представителя от каждой компании и представляющих их ассоциаций и максимум пять представителей от институциональных инвесторов;
 - iii. От электората общественных организаций - до одного представителя от каждой общественной организации.
- 4) Электорат может в любое время заменять любого из своих назначенных Членов. Электорат в любое время информирует Секретариат ИПДО о своих членах.
- 5) Правление ИПДО может прекратить членство любого члена в Ассоциации ИПДО, если:
- i. Этот член или страна или другая представляемая этим членом организация не выполняют статьи настоящего Устава; или
 - ii. Этот член или страна или другая представляемая им организация проводили действия, наносящие ущерб или противоречащие Принципам ИПДО.
- 6) Решение, принятое Правлением ИПДО в соответствии со Статьей 5(5), может быть оспорено любым членом на Собрании Членов для принятия окончательного решения.

СТАТЬЯ 6 КОНФЕРЕНЦИЯ ИПДО

- 1) Конференция ИПДО проводится как минимум один раз в 3 года для предоставления форума для заинтересованных сторон ИПДО и в интересах Ассоциации ИПДО, для содействия в выполнении цели Ассоциации ИПДО и для выражения мнений относительно политики и стратегий Ассоциации ИПДО. Председатель ИПДО выступает председателем Конференции. Конференция ИПДО – это не играющий руководящей роли орган Ассоциации ИПДО.
- 2) Члены ИПДО, Правление ИПДО и Секретариат ИПДО имеют право присутствовать или быть представленными на Конференции ИПДО. Должны также приглашаться и другие заинтересованные стороны ИПДО - в каждом случае в разумно практическом количестве, как это определяется Правлением ИПДО.
- 3) Конференция ИПДО созывается Правлением ИПДО с объявлением на сайте ИПДО и путем письменного уведомления Членов электоратов не менее чем за четыре недели. Письменное уведомление должно содержать повестку дня Конференции ИПДО.
- 4) Конференция ИПДО:
 - i. Предоставляет важную и демонстративную платформу для дебатов, отстаивания мнений, мобилизации финансирования и привлечения новых заинтересованных сторон ИПДО;
 - ii. Обзор прогресса на основе отчета о деятельности за период со времени предыдущего Заседания Членов ИПДО;

- iii. Позволяет высказать предложения Правлению ИПДО о работе Ассоциации ИПДО до следующего Заседания Членов ИПДО;
 - iv. Обеспечивает поддержание высокого уровня координации, политической воли и дальнейшего движения к достижению цели Ассоциации ИПДО; и
 - v. Предоставляет неформальный канал общения для заинтересованных сторон ИПДО, которые не представлены официально где-либо еще в структуре руководства Ассоциации ИПДО.
- 5) Мнения по вопросам, изложенным в Статье 7(4) выше, могут быть выражены в виде не связывающего обязательства Заявления об итогах, которое должно быть согласовано Конференцией ИПДО и доведен до сведения Собрания членов ИПДО и Правления ИПДО. На Конференции ИПДО должны быть предприняты все меры по принятию решений путем консенсуса. Основываясь на мнениях заинтересованных сторон ИПДО, Председатель ИПДО может принимать решение о необходимости голосования. Каждая заинтересованная сторона ИПДО, кроме членов Правления ИПДО в этом качестве и Секретариата, имеет один голос. Резолюции Конференции ИПДО принимаются простым большинством присутствовавших и голосовавших участников.

СТАТЬЯ 7 СОБРАНИЕ ЧЛЕНОВ ИПДО

- 1) Руководящим органом Ассоциации ИПДО является Собрание Членов ИПДО.
- 2) Собрание членов ИПДО составлено из Членов Ассоциации ИПДО.
- 3) Очередное Собрание Членов ИПДО проводится один раз в 3 года в привязке к Конференции ИПДО. Оповещение об очередном Собрании Членов ИПДО представляется Правлением ИПДО путем письменного уведомления членов как минимум за четыре недели.
- 4) Оповещение о внеочередном Собрании Членов ИПДО может быть представляться Правлением ИПДО путем письменного уведомления Членов как минимум за три недели. Правление ИПДО обеспечивает, чтобы внеочередное Собрание Членов было проведено в пределах четырех недель после получения Председателем ИПДО запроса о проведении внеочередного Собрания Членов.
- 5) Члены, которые желают принять участие в Собрании Членов ИПДО, должны представить в Секретариат ИПДО уведомление до даты, указанной в оповещении. Член может быть представлен на Собрании Членов ИПДО путем письменного поручения. Поручение может также включать конкретные инструкции по голосованию.

Должным образом подписанное поручение должно быть получено Секретариатом ИПДО до даты, указанной в оповещении.
- 6) Председатель ИПДО выступает председателем Собрания Членов ИПДО.
- 7) Кворумом Собрания Членов является минимум половина членов с включением как минимум одной трети Членов от каждого электората.
- 8) На Собрании Членов должны быть предприняты все меры по принятию решений путем консенсуса. При необходимости голосования решения принимаются квалифицированным большинством, требующим поддержки как минимум двух третей всех поданных голосов, и должны иметь поддержку как минимум одной трети голосов, поданных Членами, представляющими каждый электорат. Общее число голосов Членов от каждого электората должно быть одинаковым и определяется следующим образом:
 - i. Члены электората стран имеют один голос каждый; и

- ii. Голоса членов от электората компаний и электората общественных организаций определяются путем деления суммы голосов от стран на число членов, соответственно, от компаний и от общественных организаций.
- iii. Председатель ИПДО объявляет количество голосов для каждого члена от разных электоратов перед проведением голосования.

СТАТЬЯ 8 ФУНКЦИИ СОБРАНИЯ ЧЛЕНОВ ИПДО

- 1) The Собрание Членов ИПДО:
 - i. Утверждает отчет о работе, счета и план работы Правления ИПДО;
 - ii. Выбирает членов и замещающих лиц для каждого члена Правления ИПДО по представлению кандидатур электоратами;
 - iii. Выбирает Председателя ИПДО по предложению Правления ИПДО; и
 - iv. Рассматривает любые другие вопросы по запросам членов. Такие запросы должны представляться в письменном виде Председателю ИПДО своевременно для включения этих вопросов в повестку дня Собрания Членов, указанного в оповещении.

СТАТЬЯ 9 ПРАВЛЕНИЕ ИПДО

- 1) Исполнительным органом Ассоциации ИПДО является Правление ИПДО, выбираемое Собранием Членов ИПДО и работающее под руководством Собрания Членов ИПДО.
- 2) Для того чтобы отражать многосторонний характер участия заинтересованных сторон в Ассоциации ИПДО, Правление ИПДО состоит из 20 членов Правления ИПДО ("члены Правления") и имеет следующий состав:
 - i. Председатель;;
 - ii. 9 членов Правления, являющихся членами Ассоциации ИПДО от электората стран, из которых максимум 3 члена Правления должны представлять поддерживающие страны, а остальные должны представлять внедряющие страны. Где это возможно, внедряющие страны должны быть представлены как минимум тремя странами, соответствующими инициативе.
 - iii. 6 членов Правления, являющихся членами Ассоциации ИПДО от электората компаний, из которых максимум 1 должен представлять институциональных инвесторов.
 - iv. 5 членов Правления, являющихся членами Ассоциации ИПДО от электората общественных организаций.
- 3) Все члены Правления уходят в отставку с даты закрытия очередного Собрания членов ИПДО, проводимого после их назначения, но могут быть назначены повторно на этом Собрании членов ИПДО.
- 4) Электораты могут предложить кандидатуру, а члены Собрания членов ИПДО могут выбрать одно замещающее лицо члена Правления ("Замещающее лицо") для каждого члена Правления, представленного электоратом. Замещающее лицо может представлять члена Правления. В случае отсутствия замещающего лица соответствующий электорат предложит кандидатуру нового члена Правления и его замещающего лица.
- 5) Если член Правления отсутствует на заседании Правления, его замещающее лицо может присутствовать на этом заседании, принимать участие в обсуждениях и голосовании и в целом выполнять все функции этого члена Правления на этом заседании Правления.

Если член Правления не присутствует на трех заседаниях Правления одно за другим, Правление может принять решение о замене этого члена из Правления, после соответствующих консультаций с его/ее электоратом.

- 6) В случае вакансии в Правлении ИПДО в период между двумя Собраниями членов ИПДО эта вакансия должна заполняться замещающим лицом члена Правления от электората этого члена Правления, который ушел в отставку. В случае отсутствия замещающего лица соответствующий электорат может представить кандидатуру нового члена Правления и его замещающего лица, которые должны быть выбраны Правлением.
- 7) Ассоциация ИПДО обеспечивает страхование ответственности членов Правления. Условия страхования должны быть утверждены Правлением ИПДО.
- 8) Правление ИПДО может решить, что член Правления, представляющий внедряющую страну, которая была отстранена может сохранить статус члена Правления, при том, что он/а воздержится от участия в деятельности Правления в период срока приостановления. Если отстранение остается в силе в течение более чем одного года, Правление ИПДО может отстранить данного члена Правления.

СТАТЬЯ 10 НАБЛЮДАТЕЛИ ИПДО

- 1) Правление ИПДО должно приглашать представителей соответствующих международных организаций, таких как Всемирный Банк, Международный Валютный Фонд и другие заинтересованные стороны, на заседания Правления ИПДО и Собрания членов в качестве наблюдателей, когда это практически осуществимо. Они не имеют права участия в голосовании, но им может быть предложено высказать свои мнения по конкретным вопросам. Правление ИПДО может решить, что некоторые вопросы должны обсуждаться без присутствия наблюдателей.

СТАТЬЯ 11 ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ИПДО

- 1) Председатель ИПДО выбирается на очередном Собрании членов ИПДО. Правление ИПДО перед каждым очередным Собранием членов ИПДО рекомендует кандидата на пост Председателя ИПДО на двухлетний период после Собрания членов ИПДО. Срок работы Председателя ИПДО может продлеваться один раз.
- 2) Председатель ИПДО:
 - i. Выступает председателем на Собрании членов ИПДО;
 - ii. Выступает председателем на заседаниях Правления ИПДО;
 - iii. Презентует отчет Правления ИПДО на Конференции ИПДО и Собрании Членов ИПДО;
 - iv. Выступает представителем Правления ИПДО по внешним вопросам;
 - v. Работает с Секретариатом ИПДО по вопросам выполнения решений Правления; и
 - vi. Работает над развитием отношений сотрудничества между заинтересованными сторонами ИПДО.
- 3) Если Председатель ИПДО не имеет возможности председательствовать на заседании Правления, присутствующие члены Правления могут назначить другого члена Правления председателем этого заседания.

СТАТЬЯ 12 ФУНКЦИИ ПРАВЛЕНИЯ ИПДО

- 1) Правление ИПДО - это исполнительный орган Ассоциации ИПДО, который всегда действует в наилучших интересах Ассоциации ИПДО. Правление ИПДО реализует исполнительные

полномочия Ассоциации ИПДО по исполнению резолюций Собрания членов ИПДО, включая следующие основные функции:

- i. Рассматривает общие и специальные вопросы, затрагивающие Ассоциацию ИПДО;
- ii. Согласует рабочие планы и бюджет Ассоциации ИПДО;
- iii. Согласует вопросы организации Конференций ИПДО и Собраний Членов ИПДО;
- iv. Презентует (через Председателя ИПДО) отчет о работе и план работы на Конференции ИПДО и получает их утверждение на Собрании Членов ИПДО;
- v. Презентует (через Председателя ИПДО) годовые счета и аудиторские отчеты за отчетные периоды с предыдущего очередного Собрания Членов ИПДО;
- vi. Привлекает к работе Главу Секретариата;
- vii. Контролирует и руководит (через Председателя ИПДО) работой Секретариата ИПДО;
- viii. Обеспечивает поддержание и полное отражение многостороннего характера участия заинтересованных сторон в Ассоциации ИПДО на всех уровнях Ассоциации ИПДО, включая ее Комитеты;
- ix. Устанавливает ее процедуры, касающиеся процесса Валидации, включая жалобы, разрешение разногласий, вопросы выведения стран из списка инициативы и процедуры апелляции;
- x. Принимает более детальные процедуры и правила управления и работы Ассоциации ИПДО, включая содержание рабочих планов стран и рабочих планов компаний, процесс валидации, управление фондами, плату за проекты, товары и услуги, аудиторскую проверку и отчетность и утверждение проектов; и
- xi. Представляет кандидатуру Председателя ИПДО перед каждым очередным Собранием членов ИПДО.
- xii. Принимает Кодекс Поведения.

СТАТЬЯ 13 КОМИТЕТЫ ПРАВЛЕНИЯ ИПДО

- 1) Правление ИПДО может создавать комитеты для решения специальных вопросов. Любой такой комитет должен включать двух или более членов Правления или их замещающих лиц, и его состав должен в максимально разумной степени отражать многосторонний характер участия заинтересованных сторон в Ассоциации ИПДО. Условия работы всех таких комитетов должны быть зафиксированы в Книге Протоколов.

СТАТЬЯ 14 ПРОЦЕДУРА И ЗАПИСИ ПРАВЛЕНИЯ ИПДО

- 1) Правление ИПДО должно проводить заседания как минимум два раза в год. Если этого требуют обстоятельства, заседания Правления ИПДО могут проводиться посредством участия его членов в телеконференции. Как минимум одно заседание Правления ИПДО в год должно проводиться с непосредственным участием его членов.
- 2) Оповещение о заседании Правления проводится путем заблаговременного письменного уведомления от Председателя ИПДО как минимум за 14 дней. Любой более короткий период уведомления требует письменного согласия членов Правления.
- 3) Члены Правления должны предприняты все меры для принятия решений путем консенсуса. Основываясь на мнениях членов Правления, Председатель ИПДО может принять решение о необходимости голосования. Каждый член Правления ИПДО имеет один голос. Голосование может проводиться путем письменного поручения.
- 4) Ни одно решение не может быть принято на заседании Правления при отсутствии на нем кворума на момент принятия решения. Кворум составляют как минимум две трети членов Правления с присутствием как минимум двух членов Правления от электората стран (одного

от внедряющих стран и одного от поддерживающих стран), одного члена Правления от электората общественных организаций и одного члена Правления от электората компаний.

- 5) При необходимости голосования резолюции принимаются квалифицированным большинством, требующим подачи 13 голосов в поддержку решения, и должны включать поддержку как минимум одной трети голосов Членов Правления от каждого электората включая одну треть от представителей внедряющих стран.
- 6) Член Правления не будет голосовать или действовать в связи с каким-либо вопросом или решением, к которому он имеет личный непосредственный интерес, или если существуют какие-либо другие специальные обстоятельства, которые могли бы поставить под сомнение его беспристрастность при представлении интересов электората. Член Правления должен заявить о таком интересе в письменном виде в Правление ИПДО как можно быстрее после того, как он осознает такой интерес. Член Правления не будет засчитываться в кворум присутствующих, когда принимается решение по вопросу, по которому данный Член Правления не имеет права голосовать.
- 7) Правление ИПДО может установить процедуры, касающиеся процессов принятия решения за рамками заседаний Правления. Любые решения, принятые вне заседаний Правления должны быть внесены в протокол Правления.
- 8) Решения Ассоциации ИПДО могут утверждаться посредством совместной подписи всех членов Правления. Правление ИПДО может выбрать двух или нескольких членов Правления для реализации права подписи, в котором могут совместно участвовать любые два члена.

СТАТЬЯ 15 СЕКРЕТАРИАТ ИПДО

- 1) Секретариат ИПДО ("Секретариат") включает Главу Секретариата и другой необходимый персонал. Члены Секретариата будут привлекаться либо непосредственно, либо по командированию членами ИПДО.
- 2) Секретариат отвечает за повседневное управление работой Ассоциации ИПДО под руководством Правления ИПДО через его Председателя.
- 3) Секретариат постоянно ведет обновляемый реестр членов.
- 4) Секретариат поддерживает ведение настоящего Устава и регистрацию любых изменений к нему.
- 5) Секретариат ведет Протоколы заседаний Правления ИПДО, Собраний членов и Конференций ИПДО в Книге протоколов. Все такие Протоколы публикуются на сайте ИПДО. В Протоколах регистрируются имена присутствовавших на заседаниях, принятые решения и, где это уместно, обоснование принятых решений.

СТАТЬЯ 16 ГЛАВА СЕКРЕТАРИАТА ИПДО

- 1) Секретариат возглавляет штатный Глава Секретариата, который управляет повседневной работой Ассоциации ИПДО, включая подбор необходимого персонала, контроль за развитием Ассоциации ИПДО и предоставление поддержки Правлению ИПДО. Глава Секретариата подотчетен перед Правлением ИПДО через Председателя и отвечает за работу Секретариата.
- 2) Глава Секретариата или назначенное им лицо из Секретариата выступает в качестве секретаря на всех заседаниях ИПДО, Собраниях членов ИПДО и Конференциях ИПДО.

СТАТЬЯ 17 ФИНАНСИРОВАНИЕ

- 1) Ассоциация ИПДО является некоммерческой ассоциацией. Ее финансирование состоит из взносов членов ИПДО и грантов двухсторонних и многосторонних спонсоров, международных финансовых организаций и других агентств, организаций и юридических лиц.
- 2) Ассоциация ИПДО может также работать с помощью добровольных взносов в натуральном виде.

СТАТЬЯ 18 СЧЕТА ИПДО, УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫМИ СРЕДСТВАМИ И ПЛАТЕЖИ

- 1) Ассоциация ИПДО держит отдельный банковский счет на свое имя, "Международный управленческий счет ИПДО". Международный управленческий счет ИПДО может использоваться для любой деятельности в рамках целей Ассоциации ИПДО и рабочих планов, утвержденных Правлением ИПДО. Финансовые средства могут использоваться для оплаты затрат на администрирование и руководство, а также специфических и общих для стран затрат.
- 2) Правление ИПДО назначает независимого внешнего аудитора для проведения ежегодного аудита Международного управленческого счета ИПДО и для представления письменного аудиторского отчета Правлению ИПДО.

Правление ИПДО разрабатывает процедуры отчетности и аудита для Международного управленческого счета ИПДО, которые излагаются в дополнительных рабочих правилах и процедурах Ассоциации ИПДО.

СТАТЬЯ 19 ИЗМЕНЕНИЯ

- 1) Настоящий Устав может изменяться по решению Собрания Членов ИПДО, созываемых и проводимых согласно Статье 7 путем утверждения как минимум двумя третями присутствующих членов.

Предложение об изменении представляется в письменном виде членам ИПДО за четыре недели до принятия соответствующего решения.

СТАТЬЯ 20 РАССМОТРЕНИЕ

- 1) Рассмотрение принципов руководства Ассоциации ИПДО должно быть проведено Правлением ИПДО в пределах срока в два года после создания Ассоциации.

СТАТЬЯ 21 ВЫХОД ИЗ АССОЦИАЦИИ И АННУЛИРОВАНИЕ

- 1) Любой член может в любое время выйти из Ассоциации ИПДО. Такой выход вступает в силу с момента получения письменного уведомления о выходе Главой Секретариата.
- 2) Ассоциация ИПДО может быть аннулирована Собранием членов в соответствии с положениями Статьи 8. Предложение об аннулировании представляется в письменном виде всем членам ИПДО за четыре недели до принятия соответствующего решения.
- 3) В случае аннулирования активы Ассоциации ИПДО будут использованы для целей, подобных целям Ассоциации ИПДО и определенных Правлением ИПДО, при условии утверждения Собранием членов ИПДО.

СТАТЬЯ 22 ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

1) Настоящий Устав вступает в силу при создании Ассоциации ИПДО.

Приложение А Принципы ИПДО

В соответствии с Разделом 1 данной публикации.

Приложение В Использование лого и имени Название и лого

ИПДО являются собственностью ИПДО. По Общим правилам использование названия ИПДО или Инициативы Прозрачности в Добывающих Отраслях, продукты или переводы, логотип или на местном производстве допускается в соответствии с ограничениями, указанными здесь: <http://www.eiti.org/about/logopolicy>.